



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

### III.—THE VERSIFICATION OF THE OLD ENGLISH POEM PHOENIX.

The following investigation is based on the researches of Sievers, Paul-Braune's *Beiträge*, vols. X and XII. The text of the Phoenix used is that edited by Bright in his *Anglo-Saxon Reader*.

#### I.—THE STRUCTURE OF THE SECOND HEMISTICH.

##### A.—*Normal type* $\acute{\times} \times | \acute{\times} \times$ (Beitr. X 222).

1.  $\acute{\times} \times | \acute{\times} \times$  foldan stencum 8; wealdas grēne 13; twelfum hērra 28; 45, 50, 64, 73, 74, 78, 87, 90, 94, 95, 101, 102, 103, 105, 115, 118, 119, 120, 126, 127, 150, 151, 153, 154, 156, 163, 165, 169, 172, 177, 183, 184, 186, 198, 200, 202, 205, 206, 207, 209, 224, 231, 233, 241, 243, 244, 249, 251, 254, 256, 264, 266, 271, 272, 275, 276, 286, 290, 293, 300, 306, 316, 320, 325, 326, 336, 338, 341, 349, 351, 353, 359, 361, 376, 378, 382, 388, 399, 407, 416, 422, 423, 429, 436, 438, 442, 444, 446, 449, 452, 453, 456, 469, 470, 476, 479, 482, 497, 498, 499, 507, 510, 511, 512, 515, 518, 519, 531, 535, 539, 540, 544, 546, 559, 564, 569, 575, 577, 582, 587, 589, 591, 595, 600, 602, 611, 618, 625, 628, 639, 643, 648, 657; with correction of quantity: 85, 232, and 307 (*fæger*, Beitr. X 499); syncopated forms: 79, 521, and 592 (*hālgas*, *mōngum*, *hrēmge*, Beitr. X 459); total, 142.

2. In the Phoenix the second part of a compound is rare in the thesis, but is more frequent than in the Beowulf. Examples are: *æghwylc wille* 164; *forweard hīwe* 291; *eardwīc niwe* 431; *neōbeð cēose* 553; with *-lic*: *sellic glēngeð* 606; with the second part of a compound in the second thesis: *ēce weorðmynd* 636; total, 6.

3.  $\smile \times \times | \acute{\times} \times$  *æpelast lōnda* 2; 93, 187, 190, 215, 352, 384, 387, 406, 464, 471, 493, 500, 586, 604, 626, 631, 649, 660; with correction of quantity: 182 (*fæger*, Beitr. X 499); compound in the first foot: *mēreflōd þeahte* 42; syncopated form: 170 (*mōngum*); total, 22.

4.  $\acute{\times} \times | \smile \times \times$  *sōnge lofiað* 337; 474, 478, 481, 596, 641. All these weak verbs are of the second class, excepting 596, which belongs to the first class; total, 6.

5. Resolution of both arses does not occur in the Phoenix.

6.  $\text{æ} \times \times | \text{æ} \times$  *a.* *mōngum gefēre* 4<sup>1</sup>; 7,<sup>1</sup> 11,<sup>1</sup> 27,<sup>1</sup> 63, 109, 122, 124, 125,<sup>1</sup> 133, 140,<sup>1</sup> 146, 152, 162,<sup>1</sup> 176, 188, 227, 230,<sup>1</sup> 269,<sup>1</sup> 273,<sup>1</sup> 284, 294,<sup>1</sup> 295, 302, 310,<sup>1</sup> 318, 322, 334,<sup>1</sup> 339, 392, 419, 421,<sup>1</sup> 428,<sup>1</sup> 473, 486,<sup>1</sup> 490,<sup>1</sup> 495, 527,<sup>1</sup> 538, 552,<sup>1</sup> 555, 562, 576, 580,<sup>1</sup> 585, 601,<sup>1</sup> 609, 624, 653<sup>1</sup>; with possible elision: 143, 566; syncopated forms: 71,<sup>1</sup> 155<sup>1</sup> (*gehōngne, geblōwne*, Beitr. X 459);

*a.* *wæstmas nē drēosað* 34<sup>1</sup>; 60,<sup>1</sup> 134,<sup>1</sup> 191,<sup>1</sup> 193, 278, 297,<sup>1</sup> 324, 345,<sup>1</sup> 364, 367,<sup>1</sup> 386, 430, 475, 494,<sup>1</sup> 523,<sup>1</sup> 542,<sup>1</sup> 584, 608; with possible elision: 123, 467;

*a.* *lōnd bēoð gefrætwað* 116<sup>1</sup>; 228, 279,<sup>1</sup> 368; with two enclitics in the thesis: *lif bið on siðe* 220; *fȳr bið on tihte* 525; total, 80.

*b.* Twice a compound is found in the first foot: *sunbearo lixeð* 33; *willsele stȳmeð* 213 (both may belong to E  $\text{æ} \sim \times | \text{æ} \times$ , Beitr. X 250, n. 1);

*c.* *worn æfter oðrum* 343; 434, 651; total, 5.

7.  $\text{æ} \times \times \times | \text{æ} \times$  *æpele sē Wyrhta* 9; 37,<sup>1</sup> 145,<sup>1</sup> 331, 340; total, 5.

8.  $\text{æ} \times \times | \text{æ} \times \times$  *lūcan tōgædere* 225<sup>1</sup>; *telgan gehladene* 76<sup>1</sup>; 488,<sup>1</sup> 593<sup>1</sup>; *georne bewitigan* 92, 650; with probable elision: 132; total, 7.

11.  $\text{æ} \times \times \times | \text{æ} \times$  *beorgas þær nē muntas* 21; 96, 265; total, 3.

12.  $\text{æ} \sim | \text{æ} \times$  *edgeong weseð* 373; *lig eal pigeð* 505; *hēahseld Godes* 619; total, 3.

13 and 14. Shortening of the first foot, and dissyllabic final thesis do not occur.

15.  $\times | \text{æ} \times | \text{æ} \times$  *sum blācum splottum* 296; 372;

$\times | \text{æ} \times \times | \text{æ} \times$  *æt baða gehwylcum* 110;

$\times | \text{æ} \times \times \times | \text{æ} \times$  *sē fugel is on hīwe* 311; total, 4.

An hypermetrical type:  $\text{æ} \times | \text{æ} \times \times | \text{æ} \times$  *sē þā moldan gesette* 10 (Beitr. XII 463, 7 *b*).

Total number of verses of A (including 10), 283.

#### B.—Normal type $\times \text{æ} | \times \text{æ}$ (Beitr. X 236).

1. In the Phoenix, as in the Beowulf, this type is rarer than A, and dissyllabic initial thesis is the most usual form.

2.  $\times \text{æ} | \times \text{æ}$  *nē fȳres blæst* 15; *nē winterscūr* 18; *swā hēr mid ūs* 23; 77, 100, 112, 238, 261, 317, 323, 375, 385, 513, 549, 572, 583, 622, 652, 662, 588 (*byrg*, Beitr. X 478, n. 1); total, 20.

<sup>1</sup> The second syllable is long.

3.  $X \cup X \mid X \triangleleft$  nē welan onsȳn 55.

× 4 | × 2 × nē hrīmes dryre 16; 47, 53, 196, 212, 245, 557; 439, 556 (setl, fæðm, Beitr. X 480); total, 9.

××× | ××× nē hæleða stefn 135 (stefn, Beitr. X 480).

4.  $\times \times \times \times$  nis sē foldan scēat 3; ac þā bēamas ā 35; swā him God bibēad 36; 41, 52, 58, 81, 98, 99, 117, 131, 142, 147, 158, 159, 161, 167, 173, 180, 192, 203, 208, 211, 221, 226, 236, 248, 250, 253, 255, 268, 277, 282, 283, 288, 289, 301, 305, 330, 335, 342, 363, 369, 379, 383, 390, 391, 394, 396, 397, 398, 400, 401, 404, 417, 418, 427, 440, 445, 447, 450, 462, 463, 465, 468, 489, 526, 532, 551, 579, 599, 613, 642; with possible elision: 235, 252; 25 (correction of quantity, hlēonað, Beitr. X 502); total, 76.

5.  $\times \times \times \times \times$  is þæt æpele lqnd 20; ac sē æpela feld 26; þā sē æpela wong 43; þær ne waniað ð 72; þonne duguða wyn 348, 443, 457, 509, 524, 528, 541, 565, 617; total, 13.

X X - | X X ær þæs bēacnes cyme 107; hwonne swegles  
tapur 114; swā sē haswa fugel 121; 139, 174, 259, 263, 374, 420,  
426, 466, 472, 484, 537, 560, 574, 629, 644; 487 (*fæðm*); 496  
(probable syncope, Beitr. X 459); total, 20.

Resolution of both arses: him sē æðela Cyning 614.

6.  $\times \times \times \prec | \times \prec$  ac hē āfyrred is 5; ne mæg þær rēn nē snāw  
14; of þære moldan tyrf 66; þæt hē þær brūcan mōt 148; 179,  
239, 246, 262, 280, 309, 356, 411, 480, 536, 548, 638, 640; with  
possible elision: 274, 321, 654; 633 (byrg, Beitr. X 478, n. 1);  
total, 21.

7.  $\times \times \times \times \times \times \times \times \times \times \times$  þonne sē æðeling bið 354; þe him tō heof-  
onum bið 656; with possible elision: 281, 405; 666 (byrg);  
total, 5.

× × × 𐌚 | × 𐌵 × mid þām sē wilda fugel 529.

8.  $\times \times \times \times \begin{array}{c} \diagup \\ \diagdown \end{array} \times \diagup$  þonne hē of grēote his 267.

q. A thesis of five syllables does not occur.

Dissyllabic thesis in the second foot:

10. X<sup>a</sup> | X<sup>a</sup> nē wedra gebregd 57; and symle swa oft 108;  
136, 138, 160, 185, 451, 460, 581, 615; total, 10.

× ɹ | × × × and *þriwa āscæceð* 144 (elision?). Not so rare as in *Beowulf*.

II.  $\times \times \prec | \times \times \prec$  þe hār beorhte mid ūs 31; is þæt þēodnes  
geboð 68; þæt onwēnded ne bið 82; ofer foldan gescōp 197; 360,  
389, 413, 448, 454, 503, 534, 561, 594, 607; þonne ānra gehwylc  
522 (elision?); total, 15.

xx 4 | xx 5 þær hī Dryhtne tō giefē 658.

12.  $\times \times \times \prec | \times \times \prec$  sē hit on frympe gescēop 84; þæt hē bið wæstmum gelic 237; þæt him gefylgan ne mæg 347; total, 3.

13 and 14. A thesis of four or five syllables in the first foot does not occur in the Phoenix.

15. A middle thesis of three syllables does not occur.

16. The second part of a compound is not found in the thesis.

Total number of verses of B, 199.

C.—*Normal type*  $\times \prec | \prec \times$  (Beitr. X 243).

1. A peculiarity of this type in the Phoenix, as well as in the Beowulf, is to shorten the second foot to  $\prec \times$ . Dissyllabic thesis in the first foot is also here the most frequent.

2.  $\times \prec | \prec \times$  nē sincaldu 17; þæt tīrfæste 69; on mearmstāne 333; onfōn mōte 433; tō frēan gearдум 578; total, 5.

3.  $\times \prec | \prec \times$  onhliden weorþað 49; nē swanes feðre 137; and welan nēotan 149; and wudublēda 194; biſeðet weorðeð 304; 314, 315, 412, 425, 461, 502, 530, 545, 573, 597, 610, 665; with correction of quantity: 218 (Fenix, Beitr. X 499), 646 (ibid.); total, 19.

$\times \prec | \prec \times \times$  and Heofoncynninges 616.

Resolution of the second arsis alone does not occur.

4.  $\times \times \prec | \prec \times$ , as in Beowulf much more frequent than monosyllabic initial thesis: ær þon edwēnden 40; ac þær wrætlice 75; æt þām æspringe 104; 157, 201, 240, 287, 298, 299, 350, 357, 371, 402, 435, 441, 459, 491, 567, 637, 661, 663; 393 (ælmihgtga, syncope, Beitr. X 459); total, 22.

5.  $\times \times \times | \prec \times$  on gewritum cýþað 30; under heofontunglum 32; ne þær wæter fealleþ 61; 62, 65, 80, 89, 181, 204, 210, 229, 247, 257, 260, 313, 332, 344, 358, 408, 409, 437, 458, 492, 520; with correction of quantity: 86 (Fenix); total, 25.

6.  $\times \times \times \prec | \prec \times$  on þone sēlestan 395; mid hyra weldædum 543; total, 2.

7.  $\times \times \times \prec | \prec \times$  swā ūs gefreogum glēawe 29; þæt hē in scade weardað 168; swā him æt fruman sette 328; swā ūs gewritu secgað 655; with possible elision: 214, 234, 568; 410 (gyfl, Beitr. X 481); total, 8.

8.  $\times \times \times \times \prec | \prec \times$  þonne æfre byre mōnnes 128 (elision?).

Initial thesis of five syllables, as in type B, is also wanting here.

9.  $\times \prec | \prec \times$  nē stānc lifu 22; nē dunsrafu 24; wið yð fare 44; purh ēst Godes 46; nē sārwracu 54; nē swār leger 56; on ēastwegum 113; 141, 171, 414, 483, 570; total, 12.

10.  $\times \times \prec | \curvearrowright \times$  ac sē wōng seomað 19; nē him lig scēðeð 39; þonne dēaðræced 48; æfter sundplegan 111; siððan Hēahcýning 129; bið him nēod micel 189; 199, 216, 219, 270, 292, 308, 403, 415, 432, 485, 501, 504, 563, 612; with possible elision: 285, 365, 366; correction of quantity: 86 (Fenix); types that may belong to B: nāfre brosniað 38; ær þon endige 83 (Beitr. X 247, 254); total, 26.

11.  $\times \times \times \prec | \curvearrowright \times$  nāfre him dēað scēðeð 88; hwæðre him eft cymeð 222; sē þe him ēad gifeð 319; oð þæt sē ānhoga 346; 380, 424, 554, 664; with possible elision: 1, 303, 508; total, 11.

12 and 13 are rare in the Beowulf and are entirely wanting in the Phoenix.

14. No member of a compound is found in the thesis.

Total number of verses of C, 132.

D.—*Normal type*  $\prec | \prec \times \times$  (Beitr. X 249).

I.  $\prec | \prec \succ \times$ .

a. The syllable bearing the secondary stress is long.

1. A compound in the second foot: feorh edniwe 223, 558; geong edniwe 258; lif edniwe 370; with resolution of the first arsis: sumes onlice 242; Cýning þrymlíce 514; Fæder ælmihtig 627; total, 7.

2. Uncertain examples with *un-* do not occur.

3. A simple word in the second foot: present participle in *-end-*: mǣnfrēmendum 6; ūplædendra 178; þrymsittendum 623; ryhtfrēmende 632; with resolution of the first arsis: hige weallende 477; pronominal adjective in *-ig-*: cnyseð ænigne 59.

Other examples are: hrēoh ðnetteð 217; forð ðnetteð 455; with resolution: Godes cōndelle 91; Bregu sēlestan 620; total, 10.

b. The syllable bearing the secondary stress is short. There is only once a certain example: Godes spelboda 571; other doubtful examples are: with weak verbs in the second foot: Gode lician 517; lēoð sōmnige 547; beald reordade 550; with resolution in both feet: woruld staðelode 130; the last four may belong to the type  $\prec | \prec \times \succ$  (Beitr. X 254); total, 5.

7. Anacrusis and expansion of the thesis, very rare in the Beowulf, are not found at all in the Phoenix.

II.  $\acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \acute{\text{a}}$ .

8.  $\acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \acute{\text{a}}$  God āna wāt 355; lif eft onfēhð 533; lif eft onfēng 645; these verses may belong to E  $\acute{\text{a}} \acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}}$  (Beitr. X 258, 259); with resolution of the secondary stress: twēlf siðum hine 106 (may belong to E  $\acute{\text{a}} \acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}}$ , Beitr. X 257); total, 4.

14.  $\acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \times \acute{\text{a}}$  weorc āna gehwæs 598; but *ānra* may have monosyllabic value (Beitr. X 480).

15. Shortening of stress does not occur.

An hypermetrical type:  $\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \acute{\text{a}} \times$  þū eart Fæder ælmihtig 630 (Beitr. XII 467, 2 a).

Total number of verses of D (including 630), 28.

E.—*Normal type*  $\acute{\text{a}} \times \times | \acute{\text{a}}$  (Beitr. X 262).

2. The verse begins with a compound of three syllables, of which the second is long: wēatācen nān 51; westdælas on 97; onlicost pēan 312; Godbearnas meaht 647; wynsumne stēnc 659; total, 5.

3. Resolution of the first arsis: laguflōða wynn 70; wuduhol-tum in 362; efenhlēoðre þus 621; total, 3.

Resolution of the second arsis: tirmeahtig Cyning 175; mon-cynnes Fruma 377; resolution of both: 12; total, 3.

4. The same form with the second syllable of the compound short: syrwaralond 166.

5. A simple word of three syllables in the first foot: Hælende Crīst 590; resolution of the first arsis does not occur; resolution of the second arsis: Scyppendes giefte 327; a short syllable bearing the secondary stress is rare: æppelde gold 506; Cāseres lof 634; total, 4.

6. The second foot composed of two independent words, rare in the Beowulf, is not found at all in the Phoenix.

7. Those uncertain cases which may belong to D or E have been given above under D 8.

8. Expansion of the first thesis is rare: sēllicran gecynd 329; ēadigra gehwylc 381; ēadigra gehwām 603; sōðfæstra gedryht 635; resolution of both arses: bearo ealne geondfarað 67; æpelstēnca gehwone 195; total, 6.

10.  $\acute{\text{a}} \times | \times \times \acute{\text{a}}$  Rare in the Beowulf; in the Phoenix once: wel bið þam þe mōt 516 (Beitr. X 267).

Total number of verses of E, 23.

## II.—THE STRUCTURE OF THE FIRST HEMISTICH.

A.—*Normal type*  $\text{—} \times | \text{—} \times$  (Beitr. X 271).

1.  $\text{—} \times | \text{—} \times$  beorhte blēde 35; grēne stōndað 36<sup>1</sup>; Dryhtnes dōmes 48; lōnd geondlāce 70; beorhtast bearwa 80; holt on hīwe 81; wōn gewitēð 99; sið bihealdan 114<sup>1</sup>; 116, 128,<sup>1</sup> 130, 142,<sup>1</sup> 157,<sup>1</sup> 158, 161, 162, 167,<sup>1</sup> 180, 185, 212, 214, 227,<sup>1</sup> 234, 238, 240, 253, 257, 261,<sup>1</sup> 263, 270, 272,<sup>1</sup> 277, 283, 302,<sup>1</sup> 306, 308, 311, 315, 323, 344, 352, 354, 355, 358,<sup>1</sup> 362,<sup>1</sup> 364,<sup>1</sup> 365,<sup>1</sup> 373, 379, 396,<sup>1</sup> 402, 412,<sup>1</sup> 414, 420,<sup>1</sup> 425,<sup>1</sup> 427, 432,<sup>1</sup> 438, 450,<sup>^</sup> 456, 458, 461, 466,<sup>1</sup> 472,<sup>1</sup> 485,<sup>1</sup> 488, 492,<sup>1</sup> 496, 501, 504, 508,<sup>1</sup> 509,<sup>1</sup> 525, 599, 603,<sup>1</sup> 610, 612, 616, 626, 647, 665<sup>1</sup>; with correction of quantity: 92, 289, 303 (glædum, glādost, glādum, Beitr. X 501); 330 (fæg(er)ran, Beitr. X 499); total, 85.

2.  $\text{—} \times \times | \text{—} \times$  wlitigum wæstmum 72; heofon and eorðan 131<sup>1</sup>; gumum tō gliwe 139; dægēs and nihtes 147<sup>1</sup>; wunað and weardað 172; wlitig and wynsum 203; woruld geondwliteð 211, 318; dugeða lēasum 454<sup>1</sup>; 455, 478,<sup>1</sup> 483, 494, 578, 625, 664; with possible elision: 260, 332; 174 (Fenix, Beitr. X 499); total, 19.

3.  $\text{—} \times | \text{—} \times \times$  hēah tō heofonum 521; lēofne lofiað 561; geongra gyfēna 624; total, 3.

4. Resolution of both arses: woruld gewlitigad 117.

5.  $\text{—} \times \times | \text{—} \times$  Dissyllabic middle thesis with the first syllable short: wihte gewyrdan 19; stēape ne stōndað 22; æfre tō ealdre 40; yldu nē yrmðu 52; lyfte gebysgad 62<sup>1</sup>; 83, 124, 136, 150, 216,<sup>1</sup> 237, 242, 259, 274, 301, 325,<sup>1</sup> 340,<sup>1</sup> 389, 418, 463,<sup>1</sup> 479, 484, 507, 528,<sup>1</sup> 535, 550, 551, 562, 563, 576, 585, 590, 594, 605, 614, 621, 627, 629, 635, 666, 672, 677; with possible elision: 121, 410, 471, 477, 545, 601, 607, 659; total, 50.

The same form with the first syllable of the thesis long: fīrum gefræge 3; blōstmum geblōwen 21; hlāwas nē hlinas 25; blēdum gehōngen 38<sup>1</sup>; lēaf under lyfte 39; beorht of þæs bearwes 122; wōnges mid willum 149; 179, 239, 285, 294, 309, 310, 313, 341, 371, 380, 440, 459,<sup>1</sup> 500, 523, 537, 560, 565, 579, 613, 637<sup>^</sup>; 250 (*winter* may have monosyllabic value, Beitr. X 480); with syncope of the middle vowel: 350 (Beitr. X 459); total, 29.

6. a.  $\text{—} \times \times \times | \text{—} \times$  worulde geweorðe 41; wunað ungewyrded 181; gōmel æfter gēarum 258; æðelne tō earde 346; 363, 460, 543; 598 (elision?); 542 (stefn, Beitr. X 480); total, 9.

<sup>1</sup>Signifies alliteration in the first foot; ^, crossed alliteration.



b.  $\text{ˆ} \times \times | \text{ˆ} \times \times$  wintres and sumeres 37<sup>1</sup>; hrēoh under heofonum 58; sylf in þām solere 204; byrgdon forbodene 404; mānes amērede 633; hēah ofer heofonum 641; total, 6.

c.  $\text{ˆ} \times \times | \text{ˆ} \times \times$  nioðoweard and ufeweard 299<sup>1</sup>; wunian in worulde 386; wlitig ofer weoredum 588; total, 3.

7.  $\text{ˆ} \times \times | \text{ˆ} \times$  wridað under wolcnum 27; bideð swā geblōwen 47; Sē sceal þære sunnan 90; 111, 120, 140, 199, 405, 467, 538, 604, 671; with possible elision: 1, 328, 619; total, 15.

8. Resolution of the first arsis does not occur.

$\text{ˆ} \times \times | \text{ˆ} \times \times$  healdað under heofonum 391; with possible elision: 14, 73, 129, 164, 319, 541; total, 7.

Resolution of both arses is not found.

9. A thesis of more than three syllables is wanting.

10. In this type in the Phoenix, as well as in the Beowulf, anacrusis is rare:

a.  $\times | \text{ˆ} \times | \text{ˆ} \times$  nē sunnan hāetu 17<sup>1</sup>; nē windig wolcen 61; on rōde trēowe 643<sup>1</sup>;

$\times \times | \text{ˆ} \times | \text{ˆ} \times$  on þām trēowum symle 76<sup>1</sup>; total, 4.

b.  $\times | \text{ˆ} \times \times | \text{ˆ} \times$  geþungen on þēode 160; 226, 408, 568;

$\times | \text{ˆ} \times \times | \text{ˆ} \times$  bibaðað in þām burnan 107; 186;

$\times | \text{ˆ} \times \times | \text{ˆ} \times \times$  gewiten under waðeman 97; total, 7.

c.  $\times | \text{ˆ} \times \times \times | \text{ˆ} \times$  nē feallað þær on foldan 74; 532, 247 (elision?);

$\times | \text{ˆ} \times \times \times | \text{ˆ} \times$  biholene and bihȳdde 170 (elision?);

$\times | \text{ˆ} \times \times \times | \text{ˆ} \times \times$  gehȳrdun under heofonum 444; total, 5.

11.  $\text{ˆ} \text{ˆ} | \text{ˆ} \times$  brimcald brecað 67; 112, 435;

$\text{ˆ} \times \text{ˆ} | \text{ˆ} \times$  wlitigfæst wunað 105; total, 4.

Total, 247.

2.

12. The thesis with secondary stress is relatively more rare than in the Beowulf.

13. a.  $\text{ˆ} \text{ˆ} | \text{ˆ} \times$  dēormōd drohtað 88; brimcald beorgeð 110; adlēg æleð 222; sārlic symbol 406; 462, 574, 644<sup>1</sup>; total, 7.

b.  $\text{ˆ} \times \text{ˆ} | \text{ˆ} \times$  fealo lig feormað 218; sigorfæst sētte 282; egeslic æled 522; 634; total, 4.

14. Resolution of the secondary stress does not occur.

15.  $\text{ˆ} \times | \text{ˆ} \text{ˆ}$  eorðan ymbhwyrft 43; fāges feorhhord 221; ēades onsȳn 398; ealles edgiong 581; ēades ongyn 638; ār and onwald 663; total, 6.

16. Resolution of the same form: wunað geond wynlōnd 82.

17.  $\acute{\times} \times \times | \acute{\times}$  ēadig and onsund 20; wītgan þurh wīsdōm 30; ænlic and edgeong 536; gieddade glēawmōd 571; sib sī þē, sōð God 622; 608 (elision?); total, 6.

18. The same form with resolutions: wlitig is sē wōng eall 7; smylte is sē sigewōng 33 (elision?); beorhte gebrēdade 592; total, 3.

Another form, which is wanting in the Beowulf:  $\acute{\times} \times \times \times | \acute{\times}$  ænlic is þæt iglōnd 9; with resolution: wrætlic is sēo wōmb neoðan 307; with correction of quantity: 510 (fæger, Beitr. X 499); total, 3.

19.  $\acute{\times} \times | \acute{\times}$  æghwæs onsund 44; æghwæs ænlic 312; with resolution: wuduholt wynlic 34; total, 3.

20. One form with anacrusis:  $\times | \acute{\times} \times \times | \acute{\times}$  bedæglað on dægred 98.

All these verses, with the exception of verse 644,<sup>1</sup> have double alliteration.

Total, 34.

### 3. Alliteration in the second foot.

25. Also in the Phoenix monosyllabic middle thesis is very rare; dissyllabic thesis and thesis of three syllables are the most frequent.

26.  $\acute{\times} \times | \acute{\times} \times$  þonne sōmnað 324; 670; total, 2.

27.  $\acute{\times} \times \times | \acute{\times} \times$  sindon þā bearwas 71; oð þæt sēo sunne 141; þæt hē þā yldu 190; siððan þā ȳslan 224; is him þæt hēafod 293; bi þām gecornum 388; is þon gelicast 424; þæt wē þȳ geornor 573; total, 8.

$\acute{\times} \times \times | \acute{\times}$  þæt is sē hēa bēam 447;

$\underline{\times} \times \times | \acute{\times} \times$  hafað ūs alȳfed 667; total, 2.

28.  $\acute{\times} \times \times \times | \acute{\times} \times$  nis þær on þām lōnde 50; þonne bið gehēfgað 153; oð þæt hē gesēceð 166; swylce hē of æge 233; þonne bið āweaxen 265; is ymb þone swēoran 305; þonne hē gewiteð 320; habbað wē geāscad 393; in þām hē getimbreð 430; wæron hwæðre mōnge 443; swā nū in þām wicum 470; 474, 476, 552, 583, 648; with possible elision: 188, 230, 295; with correction of quantity: 125 (fæger, Beitr. X 499); with resolution: beoð þonne āmęrede 544; total, 21.

29. A middle thesis of four syllables is wanting.

30.  $\acute{\times} \times \times \times \times \times | \acute{\times} \times$  þonne ænig þara beorga 31 (elision?).

31.  $a. \times | \underline{\times} \times \times | \acute{\times} \times$  ne magon þām breahthme 134;

$b. \times | \acute{\times} \times \times | \acute{\times} \times$  and þonne gesēceð 156; and þonne gebringeð 271; and swā þone hālgan 339; forgeaf him sē meahta 377; and

hī þā gesette 395; ne wēne þæs ænig 546; with secondary stress in the second foot: and þonne þæt wælreaf 273; total, 7.

c.  $\times | \text{ } \times \times \times | \text{ } \times$  nē ænig þāra drēama 138; þæt ic on mīnum neste 553; ne bið him on þām wīcum 611; with possible elision: 533, 557; total, 5.

31 *d* and 32 are not found in the Phoenix.

Total, 47.

Hypermetrical types:  $\text{ } \times | \text{ } \times \times | \text{ } \times$  mōdig, meahtum spēdig 10 (Beitr. XII 459, 1);  $\times | \text{ } \times \times \times | \text{ } \times \times | \text{ } \times$  Gefreoða usic, frymða Scyppend 630 (Beitr. X 461).

Total number of verses of A (including 10 and 630), 330.

B.—*Normal type*  $\times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  (Beitr. X 291).

1.  $\times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  nē forstes fnæst 15; gehealden stōd 45<sup>1</sup>; nē sorg nē slæp 56; geond middangeard 119<sup>1</sup>; 135; 143<sup>1</sup>; 215, 321, 366<sup>1</sup>, 372<sup>1</sup>, 383, 413, 415, 434<sup>1</sup>, 441, 482, 530<sup>1</sup>, 555<sup>1</sup>, 636, 639<sup>1</sup>, 640<sup>1</sup>, 649, 658; 475<sup>1</sup> (byr(i)g, Beitr. X 478, n. 1); 262<sup>1</sup> (niht, Beitr. X 485); total, 25.

$\times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  þurh Meotudes meaht 6; on sumeres tīd 209<sup>1</sup>; total, 2.

$\times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  nē hægles hryre 16; nē wōp nē wracu 51; 53, 54, 296, 419<sup>1</sup>, 490<sup>1</sup>; total, 7.

$\times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  nē dēne nē dalu 24.

2.  $\times \times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  In the Phoenix also this is the most frequent form of the B-type: ofer middangeard 4<sup>1</sup>; þæt is wynsum wōng 13; is þæt torhte lōnd 28<sup>1</sup>; ealne middangeard 42<sup>1</sup>; 103, 113<sup>1</sup>, 171<sup>1</sup>, 177, 191, 202<sup>1</sup>, 232, 235<sup>1</sup>, 314<sup>1</sup>, 359<sup>1</sup>, 361<sup>1</sup>, 374<sup>1</sup>, 381<sup>1</sup>, 394, 411<sup>1</sup>, 423<sup>1</sup>, 429, 433<sup>1</sup>, 491<sup>1</sup>, 498<sup>1</sup>, 499, 514, 517<sup>1</sup>, 596<sup>1</sup>, 602, 628, 650<sup>1</sup>, 661, 668<sup>1</sup>; 511 (elision?); with correction of quantity: 593<sup>1</sup> (glādan, Beitr. X 501); total, 35.

$\times \times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  þær sē wilda fugel 201<sup>1</sup>; þære sunnan segn 288; æfter lices hryre 645<sup>1</sup>; tō þām mildan Gode 657<sup>1</sup>; total, 4.

$\times \times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  þær nē hægla nē hrīm 60; ofer geofones gōng 118; wesana þegn and þēow 165; þa þe late þurh lyft 316; pone wlitigan wōng 439; total, 5.

$\times \times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  swā sē æðela fugel 104<sup>1</sup>.

3.  $\times \times \times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  on þære ascan bið 231<sup>1</sup>; ac hē is snel and swift 317; þæt hȳ þis læne lif 481; with possible elision: 281<sup>1</sup>, 349<sup>1</sup>; total, 5.

$\times \times \times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  hafað þām trēow forgiefen 175.

4.  $\times \times \times \times \text{ } | \text{ } \times \text{ } \text{ } \times$  is wanting.



second arsis: oð þæt hē pūsende 151<sup>1</sup>; for þon hē drūsende 368<sup>1</sup>; þæt hē swā wrætlice 378<sup>1</sup>; þonne hē ælmessan 453<sup>1</sup>; total, 6.

XX<sup>1</sup>X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> ac hȳ in wlite wuniað 609.

Resolution of the second arsis fails in the Beowulf.

The shortened type is relatively more frequent in the Phoenix than in the Beowulf.

5. X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> nē wearm weder 18; on eorðwege 178<sup>1</sup>; on beorhstede 284<sup>1</sup>; in bānfatu 520<sup>1</sup>; frōm moldgrafum 524<sup>1</sup>; þus frōd guma 570<sup>1</sup>; in ēadwelum 586<sup>1</sup>; with a syllable bearing a secondary accent in the second arsis: on byrgenum 512<sup>1</sup>; and wynsumum 653<sup>1</sup>; him folgiað 591<sup>1</sup>; þus reordiað 632<sup>1</sup>; the last two may belong to type B X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> (Beitr. X 254); total, 11.

6. XX<sup>1</sup>X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> þær bið oft open 11; þær sē ānhaga 87<sup>1</sup>; and ongēan cuman 91<sup>1</sup>; hwōnne ūp cyme 93<sup>1</sup>; ofer yðmēre 94<sup>1</sup>; 102<sup>1</sup>, 109<sup>1</sup>, 115<sup>1</sup>, 182<sup>1</sup>; 195<sup>1</sup>; 205<sup>1</sup>, 225<sup>1</sup>, 353<sup>1</sup>, 370<sup>1</sup>, 382<sup>1</sup>, 384<sup>1</sup>, 416<sup>1</sup>, 437<sup>1</sup>, 518<sup>1</sup>, 577<sup>1</sup>, 582<sup>1</sup>; 327<sup>1</sup>, 331<sup>1</sup>, 539<sup>1</sup>; the last three may belong to type B (Beitr. X 254); total, 24.

XX<sup>1</sup>X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> þurh his hidercyme 421<sup>1</sup>; ofer woruldwelan 480; with correction of quantity: 558, 597 (Fenix, Beitr. X 499); total, 4.

Total number of verses of C, 94.

#### D.—Normal type X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> (Beitr. X 299).

##### I. a. X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>.

1. X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> eal ednīwe 241; with the secondary stress on a syllable bearing a secondary accent—here, as in the Beowulf, more frequent: with -end-: foldāgendra 5<sup>1</sup>; scyldwyrcente 502<sup>1</sup>; with -inga: ednīwinga 534<sup>1</sup>; with correction of quantity: dōm unbryce 642<sup>1</sup> (unbrȳce, Beitr. X 251; see brȳce); total, 5.

X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> ofett ednīwe 77; Meotud mōncynnes 176; smiða orþoncum 304<sup>1</sup>; Cyning ælmihtig 356<sup>1</sup>; wiga wælgīfre 486; hæle hrāwērig 554; with the secondary stress on a syllable bearing a secondary accent: swegelcōndelle 108<sup>1</sup>; Iobes gieddinga 549<sup>2</sup>; total, 8.

X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> līc leoðucræftig 268.

Double resolution occurs only three times in the Beowulf; in the Phoenix it is not found at all.

2. X<sup>1</sup>|X<sup>1</sup>X<sup>1</sup>X<sup>1</sup> occurs only with resolution of the first arsis: wæter wynsumu 65; leomu līc sōmod 513; total, 2.

<sup>2</sup> Signifies alliteration in the second foot.

I.  $\acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \grave{\text{a}}$ .

3.  $\acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \grave{\text{a}}$  frōd fyrngeweorc 84; þrist þonces glēaw 144; blēobrygdum fāg 292; hwit hindanweard 298; eft yrfeweard 376; fāh feond gemāh 595; with the secondary stress on a syllable bearing a secondary accent: hēah hlifiað 23, 32; nest gearwian 189<sup>1</sup>; wic weardiað 448; total, 10.

$\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \grave{\text{a}}$  fugel feðrum strōng 86; Fæder fyrngeweorc 95; fugel feðrum wlōnc 100; 123, 154, 208, 266, 516; with the secondary stress on a syllable bearing a secondary accent: sōmod sōðiað 584; total, 9.

$\acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \times \grave{\text{a}}$  geong geofona ful 267.

$\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \grave{\text{a}}$  wunað wintra fela 580, a form which is wanting in the Beowulf.

$\acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  torht tācen Godes 96 (see Beitr. X 301; Beowulf, l. 570, beorht bēacen godes).

5.  $\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  Rare in the Phoenix, as in the Beowulf: Fæder frymða gehwæs 197; farað feorran and nēan 326; total, 2.

6. Anacrusis is relatively more frequent than in the Beowulf:

$\times | \acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \times \grave{\text{a}}$  aweaht wrætlīce 367;

$\times | \acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  onfēhð foremihtig 159;

$\times | \acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \grave{\text{a}}$  gehroden hyhtlice 79;

$\times | \acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  aflȳhð fugla [wynn] 155;

$\times | \acute{\text{a}} | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  gesēon sigora Frēan 675;

$\times | \acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  onhliden hlēopra wyn 12;

$\times | \acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \times \times \grave{\text{a}}$  forgifēð gōða gehwylc 615; total, 7.

II.  $\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \grave{\text{a}}$ .

7.  $\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \grave{\text{a}}$  ēadig unwēmmē 46; fægum flōdwylmum 64; wrīxleð wōðcræfte 127; bearwes bigēnga 148; æppel unrædum 403; earme āglæcan 442; 457, 519, 526, 540, 548, 556, 572, 654; with the secondary stress on a syllable bearing a secondary accent: with -ig: mærað mōdigne 338; hlēoðor hāligra 656; with -inga: āgan eardinga 673; with -sumra: 196; five forms in *lic*-. 63, 68, 407,<sup>2</sup> 445, 452; with possible elision: 473, 503; total, 25.

$\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  sōmnað swoles lāfe 269; bittre bealosorge 409; 497, 29 (læðm); with correction of quantity (læger); total, 4.

The same form with resolution of the last stress:  $\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \times \times \grave{\text{a}}$  caldum cylegicelum 59.

8.  $\acute{\text{a}} \times | \acute{\text{a}} \times \times \times \grave{\text{a}}$  feðre flyhthwate 145; lænne lichōman 220; eorla ēadwela 251; 335, 337, 345, 369, 489, 505, 674; with -sum-: 194, 245, 529; total, 13.

Resolution of the second arsis; feorh and feðerhōma 280.

⌘×|↯× sigora Sōðcýning 329, 493; heofona Hēahcýning 446; weoruda Wilgiefa 465; sunu and swæs fæder 375 (elision?); total, 5.

9. A thesis of two syllables is very rare in the Beowulf, and does not occur at all in the Phoenix.

10. Anacrusis: ×|↯×|↯× oðscūfeð scareplīce 168;

×|↯×|⌘× bebyrgeð beaducræftig 286;

×|↯×|↯× onbryrðed brēostsefa 126; total, 3.

11. There are few exceptions to this rule.

12. ↯×|↯× flēogan feðrum snel 163; ēadig ēðellōnd 279; nemnað neorxnawōng 397; 506, 618; 360 (fæger); verses which probably belong here, but which may belong to D 8 (Beitr. X 254): 213, 333, 342, 343, 617, 620; total, 12.

13. ↯×|⌘× hluttor heofones gim 183; wēcceð woruld-gestrēon 255; total, 2.

↯×|↯× hālgēs hlēoðorcwide 399.

⌘×|↯× hælpa heolstorcofan 49, a form which does not occur in the Beowulf.

14. Anacrusis: oðflēogeð feðrum snel 347; gewiteð wērigmōd 428; total, 2.

15. ↯×|↯× ealdor ānra gehwæs 487.

Total number of verses of D, 118.

E.—*Normal type* ↯××|↯ (Beitr. X 308).

I. ↯××|↯.

1. ↯××|↯ eastdælum on 2; unsmēpes wiht 26<sup>1</sup>; feorh geong onfōn 192; fyrngēarum frōd 219; āgenne eard 264, 275; ealdfeōnda nān 449<sup>1</sup>; total, 7.

2. ⌘××|↯ wudubearwes weard 152; wedercōndel wearm 187; heorodrēorges hūs 217; heaðorōfes hūs 228; æðeltungla wyn 290<sup>1</sup>; total, 5.

3. ↯××|⌘ bānfæt gebrocen 229; sunbeorht gesętu 278, 436; ealdfeōndes æfest 401; total, 4.

4. ⌘××|⌘ wudubēama wlite 75.

5 is rare in the Beowulf and is entirely wanting in the Phoenix.

Expansion of the thesis in the first foot is relatively much more frequent in the Phoenix than in the Beowulf:

6. ↯×××|↯ drȳmendra gedryht 348; mōnncynnes gefēa 422<sup>^</sup>; forðweardne gefēan 569; total, 3.

⁂××|⁂ wifhādes þe weres 357; sorgfulran gesetu 417;  
 sōðfæstra gehwone 606<sup>1</sup>; gōddædum begietan 669; total, 4.

Resolution of both arses: searolice beseted 297.

7. ⁂×⁂×|⁂ fōdorþege gefēan 248.

8 and 9. Expansion of the second thesis does not occur in the Phoenix.

Total number of verses of E, 26.

NEW HAVEN, CONN., June 21, 1894.

MARGARET R. BRADSHAW.